Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 55 (1937)

Heft: 290

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 11. Dezember
1937

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 11 décembre
1937

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LVme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N° 290

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Rp.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 290

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Australien: Zolländerungen.
France: Taxe sur la circulation des produits; Taxe de 2% sur les prestations de services; Transitaires.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr,** bezw. **am Freitag um 12 Uhr,** beim **Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3** in **Bern,** eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi.** Les ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des Belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Thalwil* (6292¹)

Gemeinschuldner: Kollektivgesellschaft Müller Gebr., Bau- und Installationsgeschäft, in Oberleimbach-Adliswil.
Eigentümer folgender Grundstücke, im Gemeindebann Adliswil gelegen: Grundbuchblatt Nrn. 1115—1124, 1126, 1127 und 1177, Kat.-Nrn. 1819, 1818, 1867, 1938, 1487, 1820, 2156, 2038, 2220, 1749, 2234, 2344 u. 2435.
Datum der Konkurseröffnung: 10. November 1937.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 28. Dezember 1937, auch für Dienstbarkeiten.

Kt. Freiburg *Konkursamt des Sensebezirks in Tafers* (4633)

Gemeinschuldner: Riedo Felix, des Johann, Mechaniker, früher in Obermühletal-Schmitten, nun in Ebnet-Ueberstorf.
Datum der Konkurseröffnung: 9. November 1937.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 31. Dezember 1937.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (6295³)

Gemeinschuldner: Widmer-Vogt Paul, Reisender, geb. 1896, von und in Gränichen.
Datum der Konkurseröffnung: 1. Dezember 1937.
Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 31. Dezember 1937 und zwar sowohl für Forderungen als auch für Dienstbarkeiten bezüglich nachbeschriebener Liegenschaft: Grundbuch Gränichen Nr. 1579, Kat. Plan 39, Parzelle Nr. 1712.

Kt. Aargau *Konkursamt Zofingen* (4634)

Gemeinschuldner: Berger Karl, Möbelhandlung, von Grosshöchstetten, in Oftringen.
Datum der Konkurseröffnung: 27. November 1937.
Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 31. Dezember 1937 und zwar sowohl für Forderungen als auch für Dienstbarkeiten bezüglich Grundbuch Oftringen Nr. 1707.

Kt. Aargau *Konkursamt Zurzach* (4663)

Gemeinschuldner: Keller-Wolf Adolf, 1884, Fabrikation und Vertrieb von Bodenwichse usw., von und in Oberendingen.
Datum der Konkurseröffnung: 24. November 1937.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: 31. Dezember 1937.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Winterthur-Altstadt* (4657)

Ueber Lüthi Edgar, geb. 1882, Elektroinstallationen, Geiselweidstrasse 50, in Winterthur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 27. November 1937 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 6. Dezember 1937 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 21. Dezember 1937 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249—251.)

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (4647)

Neuauflage des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Anerkennung einer Forderung.

Gemeinschuldner: Kräuchi Arthur, Wirt zum Restaurant «Sternen», Solothurnstrasse 75, Biel-Bözingen.
Anfechtungsfrist: 21. Dezember 1937.

Kt. Bern *Konkursamt Trachselwald* (4648)

Auflage des Kollokationsplanes mit Lastenverzeichnis und Inventar.

Gemeinschuldner: Schneider Walter, Handel mit Natur- und Kunststeinen, Rüegsau.
Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 21. Dezember 1937.

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar liegen auf dem Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit der Publikation gerichtlich anhängig zu machen, ansonst derselbe als anerkannt gilt.

Kt. Solothurn *Konkursamt Solothurn* (4635)

Kollokationsplan und Inventar.

Im Konkurs (summarischen Verfahren) über Schwaegli Carl, von Bellach, Handel mit Likör und Spirituosen, Löwengasse 10, in Solothurn, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden bezüglich des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4664)

Gemeinschuldner: Bechtel-Metzger Alfred, Hegenheimerstrasse Nr. 34, Inhaber der Firma Alfred Bechtel, Handel in Papier- und Schreibwaren, Vertretungen aller Art usw., Elisabethenstrasse 41, in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Aargau *Konkursamt Lenzburg* (4649)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.

Gemeinschuldner: Kyburz Max, geb. 1914, Karrosseriespenglerei, von Ober-Erlinsbach (Aargau), in Dintikon.

Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis 21. Dezember 1937, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG. sind bei Vermeidung des Ausschlusses bis 21. Dezember 1937 an das Konkursamt Lenzburg zu stellen.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (4636)

Faillie: Bel-Air-Métropole A. S. A., à Lausanne.
Délai pour intenter action: 21 décembre 1937.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (4665)

Faillie: Laboratoire Synthétique S. A., Route de Lyon 109, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (4666)

Rectification d'état de collocation.

Faillie: Vuichard Francis S. A., combustibles, Rue Rotschild 39, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée rectifié ensuite d'admission ultérieure peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (4650)

Schluss des summarischen Verfahrens.

Ausgeschlagene Verlassenschaft des Poltera Johann Thomas, Dr. jur., wohnhaft gewesen Mittelstrasse 32, in Bern.
Datum des Schlusses: 2. Dezember 1937.

Kt. Solothurn *Konkursamt Kriegstetten in Solothurn* (4637)

Das Konkursverfahren über Jörg Jakob, Ulrichs sel., von Affoltern i. E., chemisch-technische Produkte, in Derendingen, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 3. Dezember 1937 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Sissach* (4638)

Das Konkursverfahren über Groth-Brodbeck Fritz, Haushaltungsartikel, in Sissach, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Sissach vom 23. November 1937 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (4639)

Gemeinschuldner: Vogt Hans, Pflästerermeister, in Aarau.
Datum des Schlusses: 1. Dezember 1937.

Kt. Aargau *Konkursamt Lenzburg* (4651)

Gemeinschuldner: Grimminger Heinrich, Baumeister, in Othmarsingen.
Datum des Schlusses: 9. Dezember 1937.

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Kreuzlingen* (4652/3)

Das Bezirksgericht Kreuzlingen hat heute in den Konkursen der beiden nachstehenden Firmen Schluss erkannt:

1. Firma Studer Frieda & Berta, Stoff- und Seidenwaren, Kreuzlingen;
2. Firma Diener & Ith, Möbelfabrik, Gottlieben.

Romanshorn, den 8. Dezember 1937.

Gerichtskanzlei Kreuzlingen.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Vevey* (4640)

La liquidation de la faillite de Zuretti Pierre, entrepreneur, à La Tour-de-Peilz, a été clôturée par ordonnance du Président du Tribunal, rendue le 23 novembre 1937, avec privation des droits civiques pour une durée de deux ans.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Solothurn *Konkursamt Olten-Gösgen in Olten* (4641)

Zweite konkursrechtliche Liegenschaftensteigerung.

Aus der Konkursmasse (ordentliches Verfahren) der Firma

Kamber & Brand,

Sägerei und Holzhandlung, Wangen bei Olten, wird Dienstag, den 11. Januar 1938, 15 Uhr, im Gasthof z. «Löwen», in Hauenstein, öffentlich versteigert:

Grundbuch Hauenstein Nr. 523:

5 a, 06 m² Hausplatz, geschätzt	Fr.	35.—
Weekendhaus (Chalet) Nr. 116, vers. 1934	»	7300.—
Summa Grundbuchschatzung:	Fr.	7335.—
Konkursamtliche Schatzung:	Fr.	8000.—

An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot. Das Steigerungsobjekt wird an dieser zweiten Steigerung dem Höchstbietenden zugeschlagen.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 28. Dezember 1937 bis und mit 7. Januar 1938 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Olten, den 11. Dezember 1937.

Konkursamt Olten-Gösgen:
A. Tschan, Notar.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Arlesheim* (4642)

Erste konkursamtliche Liegenschaftssteigerung.

Schuldner: Jakob-Kellerhals Fritz, Milch- und Kolonialwarengeschäft, in Birsfelden.
Steigerungsobjekt und -Ort: Freitag, den 14. Januar 1938, nachmittags 4½ Uhr, im Restaurant zur Sonne, in Birsfelden.

Steigerungsobjekt:

Grundbuch Birsfelden:

Parzelle 763, 10 a, 22 m² Hausplatz, Hofraum, Garten, Bord und Fussweg mit Wohn- und Geschäftshaus Nr. 16, Scheune Nr. 16a an der Rheinfelderstrasse.

Nr. 16 brandversichert mit Fr. 101,500.
Nr. 16a brandversichert mit Fr. 21,600.

Konkursamtliche Schatzung Fr. 135,000.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: Vom 2. Januar 1938 an.

Sicherheitsleistungen durch den Ersteigerer anlässlich der Steigerung:

a) Kaufsumme: Sicherstellung durch solide Solidarbürgschaft, Barzahlung von 20% oder Deponierung von Wertschriften.
b) Verwertungskosten: An Verwertungskosten sind Fr. 400 zu deponieren.
c) Handänderungsgebühr: 1%, ausgenommen Bürgen und Pfandeigentümer.

Arlesheim, den 8. Dezember 1937.

Konkursamt.

Kt. Aargau *Konkursamt Bremgarten* (4660)

Konkursamtliche Buchguthaben-Steigerung.

Nächsten Samstag, den 18. Dezember 1937, vormittags 11 Uhr, bringen wir in unserem Bureau (Rathaus Bremgarten) eine Anzahl bestrittene und dubiose Buchguthaben aus den Konkursmassen des Stutz-Müller Josef, gew. Tiefbauunternehmer, Sarmenstorf, und des Hebeison Rudolf, mechanische Werkstätte, Wohlen, an einmalige öffentliche Steigerung.

Bremgarten, den 9. Dezember 1937. Konkursamt.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Vevey* (4643)

Articles sanitaires. — Vente en bloc.

L'office des faillites soussigné recevra des offres jusqu'au 24 décembre 1937, pour la vente en bloc de l'actif provenant de la faillite de

Barraud François,

«A la Croix du Sud», rue du Simplon, à Vevey, comprenant: Articles sanitaires, et orthopédiques, bandagisterie, etc.

Pour tous renseignements, s'adresser à l'office des faillites de Vevey, Cour au Chantre, à Vevey.

Vevey, le 6 décembre 1937.

Office des faillites: A. Marendaz.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren
(SchKG 41, 142.)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage
(L. P. 41, 142.)

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 9* (6296²)

Grundpfandverwertung. — Zweite Steigerung.

Schuldner:

1. Schmidt Samuel, geb. 1879, von Zürich, Kaufmann, Sihlstrasse 24, Zürich 1, und
2. Tschumi Emil Jakob, geb. 1879, von Wolfisberg (Bern), Baumeister, Hirschengraben 20, Zürich 1.

Pfandeigentümer: Dieselben.
Ganttag: Donnerstag, den 20. Januar 1938, nachmittags 3 Uhr.
Gantlokal: Amtslokal des Betreibungsamtes Zürich 9, Bureau 8, an der Altstetterstrasse 162, in Zürich 9-Altstetten.
Auflegung der Steigerungsbedingungen vom 16. Dezember 1937 an.

Grundpfand:

Im Stadtquartier Zürich 9,
Grundbuchkreis Wiedikon-Zürich.

Gesamteigentum, einfache Gesellschaft.

Grundbuch Albisrieden Blatt 834.
Grundplan Blatt 5. Kat. Nr. 2786.

1. 81 Aren 95,5 m² Wiesen, im Steinhauser, im Rossacker.

Grundbuch Albisrieden Blatt 1460.
Grundplan Blatt 5. Kat. Nr. 2784.

2. 5 Aren 78 m² Bauplatz, im Rossacker.

Grundbuch Albisrieden Blatt 1461.
Grundplan Blatt 5. Kat. Nr. 2785.

3. 5 Aren 25 m² Bauplatz im Rossacker.

Anmerkungen betreffend Flurweganteil laut Grundprotokoll.
Betreibungsamtliche Schätzung Pos. 1 bis 3: Fr. 65,000.—.

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 2000.— bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

Zürich 9, den 10. Dezember 1937. Betreibungsamt Zürich 9:
E. Zöbeli.

Kt. Graubünden *Betreibungsamt Schanfigg, Arosa* (4658)

Zweite Steigerung.

Schuldner: Hefti Heinrich, Langwies.
Grundpfand: Liegenschaft Gebäude Nr. 72, in Langwies-Platz, Metzgerei und Gasthaus zur alten Post, mit Metzgereieinrichtung.
Zugehör: Das Hotelinventar bzw. die Betriebseinrichtung.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 60,000.—.

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im I. Range.

Ganttag: Donnerstag, den 12. Januar 1938, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Bahnhof in Langwies.
An der ersten Gant erfolgte kein Angebot.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen während 10 Tagen vor der Versteigerung beim unterzeichneten Amte zur Einsicht auf.

Arosa, den 8. Dezember 1937. Betreibungsamt Schanfigg:
C. A. Rosenmund.

Kt. Graubünden *Betreibungsamt Schanfigg, Arosa* (4659)

Zweite Steigerung.

Schuldner: Zai Ferd., Architekt, Arosa.
Grundpfand: a) Pension «Hohe Promenade», an der Hohen Promenade in Arosa, mit Hofraum und Umschwung, 700 m² Boden inkl. überbaute Fläche. Grundstück Nr. 776.
Zugehör: Das gesamte Betriebsinventar.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 170,000.—.
Grundpfand. b) Wohnchalet, an der Hohen Promenade in Arosa, mit Hofraum, 280 m² Boden inkl. überbaute Fläche. Grundstück Nr. 777.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 45,000.—.
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im I. Range.
Ganttag: Freitag, den 13. Januar 1938, nachmittags 2.30 Uhr, im Hotel Bahnhof, in Arosa.
An der ersten Steigerung erfolgten keine Angebote.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen während 10 Tagen vor der Versteigerung beim unterzeichneten Amte zur Einsicht auf.

Arosa, den 8. Dezember 1937. Betreibungsamt Schanfigg:
C. A. Rosenmund.

Ct. de Vaud *Office des poursuites de Payerne* (4654)

Vente d'immeubles. — Deuxième enchère.

Le vendredi 14 janvier 1938, à 11 heures du matin, en Salle de Justice de Paix, au Château, à Payerne, l'Office des Poursuites soussigné procédera à la vente, en deuxième enchère, des immeubles appartenant à Savary Paul, dit Alfred, fils de François, à Payerne, savoir:

Commune de Payerne:

Article du 4794 (6 fractions) «Au Pavement» bâtiment avec logement, basse-cour; pavillon, et champs, le tout d'une superficie de 11 a 55 ca.

Assurance incendie: fr. 34,500.—.
Estimation officielle: » 28,000.—.
Taxe de l'office: » 25,000.—.

Conditions de vente déposées dès le 28 décembre 1937 à l'Office des Poursuites soussigné.

Vente requise par les créanciers hypothécaires en 1er et 2me rangs.

Aucune offre n'a été faite en première enchère.

Payerne, le 8 décembre 1937. L'Office des Poursuites:
E. Dupuis, préposé.

Nachlassverträge — Concordat — Concordati

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire
(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Proroga della moratoria
(L. E. F. 295, 4° capoverso.)

Kt. Zürich *Konkurskreis Aussersihl-Zürich* (4655)

Im Nachlasstundungsverfahren der Genossenschaft Orion-Automobil-Werkstätten, Zürich 5, hat das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, durch Beschluss vom 7. Dezember 1937 die der Schuldnerin bewilligte Nachlasstundung bis und mit 17. Januar 1938 verlängert.

Zur Beratung über den Nachlassvertrag werden die Gläubiger auf Donnerstag, den 23. Dezember 1937, nachmittags 2 Uhr 15, in's Restaurant zur Kaufleuten (Theatersaal), Pelikanstrasse 18, in Zürich 1, eingeladen.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters eingesehen werden.

Zürich, den 8. Dezember 1937.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. W. Güller, Rechtsanwalt.

Kt. Graubünden *Konkurskreis Alvaschein* (4656)

Der Ausschuss des Kreisgerichtes Alvaschein hat die der Firma Andreossi M., Kolonialwaren in Lenzerheide, bewilligte Nachlasstundung um 2 Monate, d. h. bis zum 16. Februar 1938, verlängert.

Obervaz, den 7. Dezember 1937.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
J. Hartmann.

Ct. Ticino *Circondario di Mendrisio* (4644)

Con decreto 7 dicembre 1937 la Pretura di Mendrisio ha prorogato di due mesi la moratoria a suo tempo concessa a Dattola Giuseppe, in Mendrisio.

L'assemblea dei creditori, già fissata per il 13 dicembre 1937, resta rinviata al 26 gennaio 1938, alle ore 15 pom., nello studio del commissario in Mendrisio.

Mendrisio, li 8 dicembre 1937. Il commissario del concordato:
Avv. Franco Maspoli.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Winterthur* (4661)

Die Verhandlung über den von Zeier Jakob, Samenhandlung, Winterthur, vorgeschlagenen Nachlassvertrag zu 40 % findet Mittwoch, den 22. Dezember 1937, vormittags 11½ Uhr, vor dem Bezirksgericht Winterthur, als erstinstanzlicher Nachlassbehörde, Lindstrasse 10, in Winterthur, statt.

Die Gläubiger, denen freigestellt ist, an der Verhandlung teilzunehmen, können allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Nichterscheinen wird als Verzicht auf Einwendungen betrachtet.

Winterthur, den 9. Dezember 1937.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur:
Der Gerichtsschreiber: Dr. Plangg.

Kt. Luzern *Obergericht des Kantons Luzern* (4667/8)

Vor der Justizkommission des Obergerichtes als oberer kantonaler Nachlassbehörde finden Freitag, den 17. Dezember 1937 im kantonalen Gerichtsgebäude, Hirschengraben 16, Luzern, folgende mündliche Verhandlungen statt:

1. 14½ Uhr über den vom Schuldner Käslin Adolf, Sennerei und Schweinemästerei, «Steinachere», Weggis, gegen die erstinstanzliche Verwerfung seines Nachlassvertrages eingelegten Rekurs;
2. 16 Uhr über den von Gläubigerseite gegen die erstinstanzliche Bestätigung des Nachlassvertrages der Etna Film Co. A.-G., Moosstrasse Nr. 4, Luzern, eingelegten Rekurs.

Unter Hinweis auf Art. 304, Abs. 2, des SchKG. werden die Gläubiger zu den Verhandlungen eingeladen.

Die Akten können auf der Obergerichtskanzlei, Abteilung Kontrolle, eingesehen werden.

Luzern, den 9. Dezember 1937. Die Obergerichtskanzlei.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Zofingen* (4662)

Schuldner: Geissbühler Paul, Comestibleshändler, Kölliken.
Verhandlungstermin: Samstag, den 18. Dezember 1937, vormittags 11½ Uhr, vor Bezirksgericht Zofingen.
Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Gerichtspräsidium Zofingen.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Ct. de Genève *Tribunal de première instance, Genève* (4669)

Par jugement du 30 novembre 1937, le Tribunal a homologué le concordat intervenu entre Ledermann Ernest, négociant en volailles, Rue de Neuchâtel 6, Genève, et ses créanciers.

Par le même jugement, il a été assigné aux créanciers dont les réclamations sont contestées, un délai de 20 jours pour intenter action.

J. Gavard, commis-greffier.

Pfandnachlassverfahren und Nachlasstundung

(Bundesbeschluss vom 21. Juni 1935.)

Kt. Solothurn *Konkurskreis Dorneck* (4645)

Verlängerung der Stundung im Pfandnachlassverfahren.

Das Obergericht des Kantons Solothurn hat mit Beschluss vom 6. Dezember 1937 die dem Kym-Feil Albert, Hotel zur «Post», in Mariastein auf die Dauer von 4 bezw. 6 Monaten bewilligte Stundung im Pfandnachlassverfahren um weitere 2 Monate verlängert, d. h. bis und mit 2. Februar 1938.

Die Gläubigerversammlung findet Montag, den 20. Dezember 1937, nachmittags 2½ Uhr, im Bureau des unterzeichneten Amtes statt. Die Akten liegen zur Einsicht während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung auf.

Dornach, den 7. Dezember 1937.

Der Sachwalter:
Konkursamt Dorneck: Durtschi, Notar.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Bern *Betreibungsamt Seftigen in Belp* (4646)

Steigerungswiderruf.

Die auf den 10. Januar 1938 angeordnete erste Liegenschaftssteigerung in Sachen Käser Paul, Negotiant, Wattenwil, findet infolge Zahlung nicht statt.

Belp, den 8. November 1937. Betreibungsamt Seftigen:
Dr. S. Wettstein.

Kt. Basel-Stadt *Betreibungsamt Basel-Stadt* (4670)

Rückruf einer Grundstückversteigerung.

Die auf Donnerstag, den 16. Dezember 1937 angesetzte Versteigerung des dem Rickert-Dactwyler Paul, von Basel, gehörenden Grundstückes, Sektion V, Parzelle 1211, mit Wohnhaus Hirzbodenweg 96 findet nicht statt.

Basel, den 11. Dezember 1937. Betreibungsamt Basel-Stadt.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1937. 2. Dezember. Unter der Firma **Pro Film, Genossenschaft für Filmproduktion** hat sich, mit Sitz in Zürich, eine Genossenschaft gebildet. Sie bezweckt zur Förderung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Tätigkeit derselben die Herstellung, den Vertrieb und die Vorführung künstlerisch hochwertiger Spiel-, Kultur-, Lehr- und Industriefilme, sowie die Ausübung anderer Geschäfte auf dem Gebiete der Kinematographie. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 100. Soweit nicht durch das Gesetz öffentliche Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgeschriebeu sind, erfolgen die Bekanntmachungen auf dem Zirkularwege. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Zurzeit gehören dem Vorstand an Conrad Arthur Schlaepfer, von St. Gallen, in Zollikon, Präsident und Direktor, mit Einzelunterschrift; Frl. Trudi Weber, von Zürich, in Kilchberg, Sekretärin, und Adolf Lumpert, von St. Gallen, in Zollikerberg-Zollikon, weiteres Mitglied. Die beiden letzteren zeichnen kollektiv. Geschäftsdomizil: Schipfe 57, in Zürich 1.

9. Dezember. Die Aktiengesellschaft **Compagnie Commerciale de Matières Premières S. A. (Rohprodukten Handels-Aktiengesellschaft) (Compagnia Commerciale di Materie Prime S. A.) (Produce Trading Co.)**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 296 vom 17. Dezember 1936, Seite 2955), hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. November 1937 den Sitz von Bern nach Zürich verlegt und die Statuten vom 28. November 1935 entsprechend geändert. Zweck der Gesellschaft ist der Handel und die Ein- und Ausfuhr aller Rohprodukte und industriellen Erzeugnisse jeder Art und Beschaffenheit, sei es für eigene Rechnung oder für Rechnung Dritter. Die Gesellschaft kann sich unter jeder beliebigen Form und ohne jede Einschränkung an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und überhaupt alle kaufmännischen, industriellen, landwirtschaftlichen und finanziellen Geschäfte unternehmen, welche geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt zu fördern. Das Grundkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 500, die voll einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen, soweit gesetzlich vorgeschrieben, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Es gehören ihm an Dr. jur. Fritz Trüssel, von Sumiswald, in Bern, als Präsident; Ettore Luzzatto, italienischer Staatsangehöriger, in Paris, als Verwaltungsratsdelegierter und Dr. jur. Otto Kubli, von und in Glarus, als Mitglied. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen je einzeln der Verwaltungsratspräsident und der Verwaltungsratsdelegierte. Einzelprokura ist erteilt an Luigi Luzzatto, italienischer Staatsangehöriger, in Bern. Geschäftsdomizil: Usteristrasse 10, in Zürich 1.

Rechenmaschinen usw. — 9. Dezember. **H. W. Egli A.-G. (H. W. Egli S. A.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1934, Seite 138). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. November 1937 haben die Aktionäre die Reduktion ihres Aktienkapitals von bisher Fr. 800,000 auf Fr. 600,000 beschlossen durch Abschreibung des Nominalwertes jeder einzelnen Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 750. Die Versammlung hat gleichzeitig in Anpassung an das neue Recht neue Statuten festgelegt. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Rechenmaschinen und andern feinmechanischen Artikeln. Sie kann sich auch an andern Fabrikations- und Handels-Unternehmungen ihrer Branche beteiligen. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 600,000; es ist eingeteilt in 800 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 750. Soweit der Gesellschaft alle Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Bekanntmachungen an dieselben durch eingeschriebene Briefe an die letzte der Gesellschaft bekannte Adresse, im übrigen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, als offiziellem Publikationsorgan der Gesellschaft. Paul Jaberg ist als Präsident zurückgetreten, verbleibt jedoch als Mitglied im Verwaltungsrat. Als Präsident ist neu gewählt worden Max Gassmann, von und in Zürich.

9. Dezember. **Schweiz-Italien, Reise- & Transport-Gesellschaft**, Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 265 vom 11. November 1932, Seite 2633). Henri Auguste Calame, Guido Cosulich und Eugenio Verrando sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften werden gelöscht. Robert Emil Lang ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates. Das Mitglied Dr. Guido Contesso wohnt nun in Triest. Ferner wurden in den Verwaltungsrat neu gewählt Giuseppe Cosulich, in Genua; Giuseppe Premuda, in Venedig, beide italienische Staatsangehörige, und Carl Pernsek jun., von und in Zürich. Die genannten drei Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien mit den übrigen Zeichnungsberechtigten.

9. Dezember. **Baugenossenschaft Birch**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1937, Seite 349). Die Unterschrift von Samuel Walti-Mazzucchi wird infolge Ausscheidens aus dem Vorstand gelöscht. An dessen Stelle wurde neu als einziges Vorstandsmitglied (Präsident) gewählt Hans Preisig, von Schönengrund (Appenzell), in Zürich. Derselbe führt Einzelunterschrift.

9. Dezember. **Sporthaus Uto A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 218 vom 17. September 1936, Seite 2210). Jakob Untersander ist als Verwaltungsrat zurückgetreten, verbleibt jedoch weiterhin Geschäftsführer mit Kollektivprokura an Stelle der bisherigen Einzelunterschrift. Neu wurde als Mitglied und Vizepräsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Dr. Ulrich Campell, von Ardez (Graubünden), in Zürich. Zwei weitere Kollektivprokuren wurden erteilt an Walter Akermann, von St. Gallen, in Zürich, und an Willi Weibel, von und in Zürich. Die Prokuristen zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv.

9. Dezember. **Eisenkonstruktionen A.-G. vormals Schäppi & Schweizer**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 45 vom 23. Februar 1935, Seite 491). Oscar Guhl ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Restaurant. — 9. Dezember. Inhaber der Firma **August Mäder**, in Winterthur 1, ist August Mäder, von Winterthur, in Winterthur 1. Restaurationsbetrieb. Zürcherstrasse 152, z. Löwen.

Restaurant. — 9. Dezember. Inhaber der Firma **G. Studer**, in Zürich 9, ist Gottfried Studer, von Hagendorf (Solothurn), in Zürich 9. Restaurationsbetrieb. Albisriederstrasse 181, Restaurant Viktoria.

Milch, Käse, Butter. — 9. Dezember. Die Firma **Friedrich Wettstein's Wwe.**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1933, Seite 2417), Milch-, Käse- und Butterhandlung, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Milch, Käse, Butter. — 9. Dezember. Inhaberin der Firma **Frau P. Wettstein**, in Winterthur 1, ist mit Zustimmung ihres Ehemannes Paula Wettstein geb. Brunnenmeister, von Uster, in Winterthur 1. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin Max Wettstein, in Winterthur. Milch- und Butterhandlung, Käse en gros. Marktgasse 42.

Gartenbau. — 9. Dezember. Fridolin Dürst und Albert Dürst, beide von Diesbach (Glarus), in Hombrechtikon, haben unter der Firma **Gebrüder Dürst**, in Hombrechtikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1937 ihren Anfang nahm. Gartenbaugeschäft, Baumschulen. Braunegg.

Vertretungen. — 9. Dezember. Die Firma **Walter Frey**, in Zürich 10 (S. H. A. B. Nr. 136 vom 15. Juni 1937, Seite 1382), Vertretungen in Waren verschiedener Art, hat ihren Sitz nach Bern verlegt. Nachdem die Firma am 3. Dezember 1937 ins Handelsregister des Bezirkes Bern (S. H. A. B. Nr. 286 vom 7. Dezember 1937, Seite 2690), eingetragen wurde, wird dieselbe gemäss Art. 49, Absatz 3, der Handelsregisterverordnung im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Handelsgeschäfte. — 9. Dezember. Die Firma **J. J. Hochstrasser & Cie. Aktiengesellschaft in Liq.**, in Meilen (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1936, Seite 2133), Handelsgeschäfte aller Art usw., ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

9. Dezember. Die Firma **Huber-Autokühler Aktiengesellschaft in Liq.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 26 vom 2. Februar 1937, Seite 241), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Nahrungs- und Genussmittel. — 9. Dezember. **Trutose A. G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 218 vom 18. September 1937, Seite 2132), Herstellung, Import und Vertrieb von Nahrungs- und Genussmitteln irgendwelcher Art usw. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident gewählt Dr. Othmar Lehner, von Untereggen (St. Gallen), in Zürich. Der Genannte führt Kollektivunterschrift.

Bank- und Finanzierungsgeschäfte. — 9. Dezember. **Adler & Co. Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 87 vom 15. April 1936, Seite 909), Bank- und Finanzierungsgeschäfte jeder Art. Der Verwaltungsrat erteilt eine weitere Kollektivprokura an Dr. Heinrich Jenny, von Ennenda (Glarus), in Zürich.

Elektrotechnische Bedarfsartikel. — 9. Dezember. **Otto Fischer Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 112 vom 16. Mai 1934, Seite 1293), Fabrikation und Engrosgeschäft in elektrotechnischen Bedarfsartikeln. Der Verwaltungsrat erteilt eine weitere Einzelprokura an Rudolf Fischer, von Schaffhausen, in Zürich.

Textilwaren. — 9. Dezember. Die Firma **Jakob Schaad,** in Zürich 11 (S. H. A. B. Nr. 300 vom 24. Dezember 1931, Seite 2769), Handel in Textilwaren, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Schulstrasse 46, in Zürich 11 (Oerlikon).

9. Dezember. **Genossenschaftsbuchhandlung Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 74 vom 1. April 1937, Seite 753). Die Prokura von Frl. Marta Bürgi ist erloschen. Dagegen erteilt der Vorstand Einzelprokura an Willy Zahn, von und in Zürich.

9. Dezember. In der Aktiengesellschaft **Leihkasse Neumünster,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 81 vom 9. April 1937, Seite 825), ist die Prokura von Oskar Berchtold erloschen.

Seifen. — 9. Dezember. Inhaber der Firma **Jak. Sigrist,** in Eglisau, ist Johann Jakob Sigrist jun., von und in Eglisau. Seifenfabrikation.

Drogerie, Kolonialwaren. — 9. Dezember. Gustav Göggel, von Winterthur, in Hombrechtikon, und Hermann Kasser-Ernst, von Niederbipp (Bern), in Turbenthal, haben unter der Firma **G. Göggel & Cie.,** in Hombrechtikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1932 ihren Anfang nahm. Drogerie und Kolonialwaren. Z. Flora.

Mechanische Drechslerei. — 9. Dezember. Die Firma **Reinhold Wirz,** in Weiningen (S. H. A. B. Nr. 271 vom 18. November 1936, Seite 2707), Mechanische Drechslerei, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Verwaltung von Vermögen. — 9. Dezember. **Rahag Aktien-Gesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1932, Seite 1766), Verwaltung von Vermögensobjekten. Das Geschäftsdomizil befindet sich nunmehr Gutenbergstrasse 10, in Zürich 2.

9. Dezember. **Economa Aktiengesellschaft für Patentverwertung,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1930, Seite 162). Die Unterschrift des Direktors Wilhelm Scheim und die Prokura von Carl Gyr sind erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Mercerie, Nouveautés usw. - 1937. 8. Dezember. Inhaber der Firma **Adolf Herzer,** in Wabern, Gemeinde Köniz, ist Adolf Herzer, deutscher Staatsangehöriger, in Wabern, güterrechtlich getrennter Ehegatte der Gertrud Elsa geb. Steiner. Handel in Mercerie- und Nouveautés-Artikeln en gros, Vertretungen. Bellevuestrasse 106. Wabern.

8. Dezember. **Maschinenfabrik Winkler, Fallert & Co. Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1937, Seite 2569). Direktor Wilhelm Hoch und Prokurist Karl Schäflein sind Bürger von Bern.

Immobiliengesellschaft. — 9. Dezember. **Westring A. G. in Liq.,** An- und Verkauf von Liegenschaften usw., mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 117 vom 20. Mai 1936, Seite 1231). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 1. Dezember 1937 ist die Liquidation beendet, ebenso die Auseinandersetzung mit den Aktionären. Infolgedessen wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Kunststeine. — 9. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Rohrbach & Rupp in Liq.,** Herstellung und Vertrieb von Kunststeinen, in Bern (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1933, Seite 469), wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

9. Dezember. Unter der Firma **Zoologische Handlung Bern G. m. b. H.,** hat sich am 7. Dezember 1937 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung, mit Sitz in Bern gegründet. Die Statuten datieren vom 7. Dezember 1937. Sie bezweckt den Handel mit lebenden Tieren, namentlich Vögel, Futterartikel für Tiere und Utensilien für die Tierhaltung. Das Stammkapital beträgt Fr. 20,000 und setzt sich zusammen aus zwei Stammeinlagen der beiden Gesellschafter, d. h. aus Fr. 2000 der Lucie Meyer, von Oberendingen und Lichtensteig, in Bern, und aus Fr. 18,000 des Walter Morgenthaler, von Uerkheim (Aargau), in Bern. Der Gesellschafter Walter Morgenthaler bringt gemäss Sacheinlage-Vertrag vom 23. November 1937, 1 Auto Limousine, Marke «Aero», Modell 1936, die ganze Ladeneinrichtung, das gesamte Käfig- und Aquariummaterial, die Futtervorräte und die vorhandenen lebenden Tiere, Vögel, Schildkröten, Affen und Goldfische, ein. Der Wert dieser Sacheinlagen wird auf Fr. 5000 bestimmt und dem Gesellschafter Walter Morgenthaler auf seine Stammeinlage angerechnet. Zum Geschäftsführer der Gesellschaft wurde ernannt Walter Morgenthaler, vorgenannt, welcher die Gesellschaft nach aussen durch Einzelunterschrift vertritt. Die Bekantmachungen an die Gesellschafter erfolgen rechtsverbindlich durch eingeschriebene Briefe und, soweit das Gesetz öffentliche Bekanntmachung vorschreibt, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Geschäftsdomizil befindet sich: Monbijoustrasse 12, in Bern.

Bureau Biel

6. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Alpina Gruen Gilde Uhrenaktiengesellschaft (Union Horlogère),** in Biel (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1933, Seite 2912), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Oktober 1937 ihre Statuten revidiert und sie gleichzeitig dem neuen Rechte angepasst. Die Firma wurde abgeändert in **Alpina Union Horlogère A. G. (Alpina Union Horlogère S. A.) (Alpina Union Horgère Ltd.).** Aus dem Verwaltungsrat, der nun aus 3—7 Mitgliedern besteht, sind Fred. G. Gruen, Otto Stettler, Albert Weber, Fritz Hubacher und Georg J. Gruen ausgeschieden. Die Unterschrift des Fred. G. Gruen ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltrugsrates wurde der bisherige Vizepräsident Gottlieb Fehlmann, von Menziken, in Bern, gewählt und zum Vizepräsidenten, der zugleich Delegierter des Verwaltungsrates ist, der bisherige Sekretär Louis Straub, von Egnach, in Biel. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Hans Straub, von Egnach, in Biel. Die Prokura des Josef Montavon ist erloschen. Wie bisher zeichnen der Präsident und der Vizepräsident des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Oele, Seifen und Kolonialwaren. — 7. Dezember. Die Einzelfirma **Albert Knenss,** Handel mit Oelen, Seifen und Kolonialwaren en détail und en gros, in Biel (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1933, Seite 506), wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Eisenwaren, Haushaltungs- und Sportartikel. — 7. Dezember. **A. Suri Aktiengesellschaft,** Handel mit Eisenwaren, mit Haushaltungs-, Sport- und verwandten Artikeln aller Art, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1936, Seite 1082). Albert Suri ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als einziger Verwaltungsrat gewählt der Geschäftsführer Hans Suri, von Büren a. A., in Biel. Er führt Einzelunterschrift.

7. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Scierie de Court S. A.,** mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 182 vom 7. August 1929, Seite 1623), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. November 1937 die Statuten revidiert. Zugunsten der Firma «Nielsen-Bohny & Co. Aktiengesellschaft», in Basel, ist ein Genussschein von Fr. 14,000 ausgegeben worden. Die übrigen Statutenänderungen betreffen die bisher publizierten Tatsachen nicht. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Rudolf Sarasin, von und in Basel. Er führt die Unterschrift nicht.

Bureau Frutigen

Bäckerei, Futterwaren, Spezereien. — 9. Dezember. Inhaber der Einzelfirma **Ernst Zumstein,** in Frutigen, ist Ernst Zumstein, von Herzogenbuchsee, in Frutigen. Bäckerei, Futterwaren- und Spezereihandlung. Schwandi b. Frutigen.

Bureau Thun

8. Dezember. In der **Käsereigesellschaft im Ried,** Genossenschaft, mit Sitz im Ried, Gemeinde Unterlangenegg (S. H. A. B. Nr. 26 vom 2. Februar 1932, Seite 267), ist die Zeichnungsberechtigung des ausgeschiedenen Präsidenten Gottfried Blaser erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt der bisherige Vizepräsident und Beisitzer Hans Berger, von Oberlangenegg, in Schwarzenegg, Gde. Unterlangenegg. Der neu gewählte Präsident führt kollektiv zu zweien mit dem Sekretär die rechtsverbindliche Unterschrift.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Vermouth, Astiweine. — 1937. 6. Dezember. **A. Schnyder, Nachf. v. Flli. Dettoni Aktiengesellschaft (A. Schnyder, Succre Flli Dettoni, Società Anonima),** mit Sitz in Meggen (S. H. A. B. Nr. 224 vom 25. September 1935, Seite 2390). Arnold Schnyder ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident und Direktor ist Werner Schnyder, weiteres Mitglied ist Witwe Paula Schnyder geb. Eggen, beide sind von Sursee und Meggen, in Meggen. Die beiden Verwaltungsräte zeichnen kollektiv. Die Einzelunterschrift von Wwe. Paula Schnyder-Eggen ist erloschen.

Karneval- und Festartikel, Spielwaren. — 7. Dezember. Der Inhaber der Firma **Aloys Arnold,** Karneval- und Festartikel en gros, Spielwaren en gros usw., in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (S. H. A. B. Nr. 84 vom 10. April 1935, Seite 938), lebst mit seiner Ehefrau Klara Hedwig geb. Troxler in vertraglicher Gütertrennung.

Schwyz — Schwyz — Svitto

Strassen- und Tiefbau. — 1937. 4. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Marti & Cie.,** in Luzern (eingetragen im Handelsregister Luzern seit 1. Dezember 1936, S. H. A. B. Nr. 303 vom 28. Dezember 1936, Seite 3039), Strassen- und Tiefbau (Gesellschafter: Alfred Marti, sen., Alfred Marti, jun., beide von Grossaffoltern und Bern, in Bern, und Otto Schärli und Karl Schwegler, beide von und in Luzern) hat in Schwyz eine Zweigniederlassung errichtet. Alfred Marti, sen., Alfred Marti, jun., und Karl Schwegler führen für die Firma Kollektivunterschrift je zu zweien. Geschäftsnatur: Strassen- und Tiefbau. Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. Rudolf Sidler, Schwyz.

Glarus — Glaris — Glarona

1937. 8. Dezember. **Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero),** Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Glarus (S. H. A. B. Nr. 237 vom 11. Oktober 1937, Seite 2282). Der Verwaltungsrat hat Dr. Peter Vieli, von Rhäzüns, in Zollikon, zum stellvertretenden Mitglied der Generaldirektion ernannt. Er führt für sämtliche Niederlassungen Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

8. Dezember. **Seidendruckerei Mitlödi A. G.,** mit Sitz in Mitlödi (S. H. A. B. Nr. 191 vom 18. August 1937, Seite 1917). Die Gesellschaft erteilt Einzelunterschrift an Caspar Hauser-Gyr, von und in Näfels.

Verwertung von Patenten usw. — 9. Dezember. **Coffarom Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1934, Seite 1218), Erwerb, Ausnützung und die Verwertung von Patenten in allen Ländern, die Gründung, der Betrieb und die Uebernahme von Unternehmungen, sowie die geschäftliche und kapitalistische Beteiligung an Unternehmungen, welche diese Zwecke verfolgen. Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Dr. Max Rauchenberger ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt Otto Giger, von Degersheim (St. Gallen), in St. Gallen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde das bisherige Mitglied Hans Wild-Iselin, in Glarus, ernannt. Die beiden Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift für die Gesellschaft.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Entreprise de construction. — 1937. 9 décembre. Jean Piantino s'est retiré de la société en nom collectif **Piantino Frères,** entreprise de construction à Fribourg (F. o. s. du c. du 21 avril 1931, nº 90, page 859).

Gypserie et peinture. — 9 décembre. Le chef de la maison **Jean Piantino,** à Fribourg, est Jean, fils de Jean Piantino, actuellement de St. Antoine, domicilié à Fribourg. Gypserie et peinture. Miséricorde nº 46.

9 décembre. Francis Meyer a cessé d'être président, et René Ducry a cessé d'être secrétaire du conseil d'administration de **Voyages instructifs S. A. V. I. S. A.,** société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 24 octobre 1935, nº 249, page 2627). Leurs signatures sont éteintes. Ont été élus à leur place: en qualité de président Roger Burrus, de Boncourt, à Fribourg, et comme secrétaire, dame Marie-Antoine Burrus, née Haenni, de Boncourt, à Fribourg. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire. Bureau: Arcades de la gare, nº 20.

9 décembre. Catherine Joy et Mary Slattery ont cessé d'être membres du conseil d'administration de la **Société anonyme Immobilière de l'Institut de Hautes Etudes,** société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 12 septembre 1933, nº 213, page 2146). Leurs signatures sont radiées. Ont été élues membres du conseil à leur place: Nora Garey, des Etats-Unis d'Amérique, à Fribourg; Mary Rudolf, des Etats-Unis d'Amérique, à Fribourg. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de Bernard Weck, président (déjà inscrit) et celle de Mary Rudolf.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Dorneck

Holz- und Baumaterialien. — 1937. 9. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Erzer & Brunner in Liquid.,** Holz- und Baumaterialien-Handlung, mit Sitz in Dornach (S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1934, Seite 1268), wird infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes und Konkurses beider Kollektivgesellschafter gemäss Art. 68, Abs. 2, der Verordnung über das Handelsregister vom 7. Juni 1937 im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht. Der Konkurs über die Kollektivgesellschafter ist laut Urteil des Konkursgerichtes von Dorneck-Thierstein vom 22. Januar und 3. Dezember 1937 eröffnet worden.

Bureau Grenchen-Bettlach

Uhrenfabrik. — 9. Dezember. **A. Schild A. G. (A. Schild S. A.) (A. Schild Ltd.),** Uhrenfabrik, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 106 vom 10. Mai 1937, Seite 1087). Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 16. November 1937 zu Prokuristen ernannt: Otto Remund, von und in Solothurn, Albert Kaufmann, von Grindelwald, in Grenchen; Georges Dubois, von Neuenburg, in Grenchen, und Ernst Wyss, von Rüti bei Büren, in Arch. Diese zeichnen kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Vermögenswerte. — 1937. 6. Dezember. Die **Corona A. G. Basel,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 246 vom 20. Oktober 1936, Seite 2467), Erwerb von Vermögenswerten usw., hat ihr Domizil verlegt nach Peter Merian-Strasse 20.

6. Dezember. Ueber den Inhaber der Firma **Oskar Gemperle, Johanniterdroguerie,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1936, Seite 329), Droguerie, wurde durch Verfügung des Konkursrichters vom 19. November 1937 der Konkurs erkannt.

Wirtschaft. — 6. Dezember. Die Firma **Alois Toffol,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 188 vom 13. August 1936, Seite 1958), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

6. Dezember. Die **Wasch- & Bodenpflegemittel A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 155 vom 7. Juli 1937, Seite 1611), Fabrikation und Handel in chemisch-technischen Produkten, hat ihr Domizil verlegt nach Turnerstrasse 37.

Beteiligung an Unternehmungen usw. — 6. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der **Comptoir de Gérance S. A.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 89 vom 17. April 1936, Seite 930), Beteiligung an Unternehmungen usw., ist Dr. Louise Fritsch ausgeschieden.

6. Dezember. Die **A. G. Immobiliengesellschaft zum Maulbeerbaum,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 166 vom 18. Juli 1928, Seite 1416), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 3. Dezember 1937 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Metzgerei und Wursterei. — 6. Dezember. Inhaber der Firma **A. Lang,** in Basel, ist Anton Lang-Holdener, von Fischbach-Göslikon (Aargau), in Basel. Metzgerei und Wursterei. Leimenstrasse 41.

Apotheke usw. — 6. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Hermann Pfau & Dr. Emil Soracreppa,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 81 vom 6. April 1935, Seite 900), Apotheke usw., hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Apotheke Pfau ».

Inhaber der Firma **Apotheke Pfau,** in Basel, ist Hermann Pfau, von Schaffhausen und Solothurn, in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft « Hermann Pfau & Dr. Emil Soracreppa » Apotheke und Laboratorium für mikroskopische und physiologisch-chemische Untersuchungen. Fabrikation der « Saaba »-Präparate für medizinische und chemisch-technische Zwecke. St. Johanns-Ring 102.

Wirtschaft. — 6. Dezember. Die Firma **Eligio Ermini,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 205 vom 4. September 1931, Seite 1916), Wirtschaftsbetrieb, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Amerbachstrasse 72.

Metzgerei. — 7. Dezember. Inhaber der Firma **G. Lang,** in Basel, ist Gustav Lang-Scheiwiller, von und in Basel. Metzgerei & Wursterei. Elsässerstrasse 31.

Metzgerei. — 7. Dezember. Inhaber der Firma **F. Storz,** in Basel, ist Friedrich Storz-Hänni, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Lina geb. Hänni in Gütergemeinschaft lebend. Metzgerei & Wursterei. Güterst. 242.

Metzgerei. — 7. Dezember. Inhaber der Firma **Otto Schaub,** in Basel, ist Otto Paul Schaub-Thüring, von Ettingen (Baselland), in Basel. Metzgerei & Wursterei. Birmannsgasse 18.

Kleiderstoffe. — 7. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der **Noma A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 222 vom 22. September 1934, Seite 2638), Herstellung und Vertrieb von Kleiderstoffen usw., ist Walter Reinhardt ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das verbleibende Mitglied des Verwaltungsrates, Emil Bossard, führt nunmehr Einzelunterschrift.

Zigarrenhandel usw. — 7. Dezember. Die Kommanditgesellschaft **Weitnauer & Co,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 269 vom 16. November 1936, Seite 2686), Zigarren- & Tabakimportgeschäft, erteilt Kollektivprokura an Oskar Deissinger-Dörflinger & Hans Schlumpf, beide von und in Basel.

Wollhandel. — 7. Dezember. Die Firma **Helmut Bach,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 62 vom 14. März 1936, Seite 642), Handel in Wolle usw., ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Waagenreparaturwerkstätte usw. — 8. Dezember. Die Firma **Oskar Lüdi,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 100 vom 1. Mai 1933, Seite 1035), Waagen-Reparaturwerkstätte usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Rebgasse 20.

Buchdruckerei. — 8. Dezember. Die Firma **Paul Haldimann,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 129 vom 5. Juni 1935, Seite 1427), Buchdruckerei, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Buchdruckerei. — 8. Dezember. Werner Rohde und Paul Haldimann-Müller, beide von und in Basel, haben unter der Firma **Rohde & Haldimann,** in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 4. Dezember 1937 begonnen hat. Buchdruckerei & Verlag. Blumenrain 3.

Mechanische Werkstätte. — 8. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Dietier & Schütz,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1929, Seite 907), mechanische Werkstätte, hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Robert Schütz vorm. Dietler & Schütz » in Basel.

Inhaber der Firma **Robert Schütz vorm. Dietier & Schütz,** in Basel, ist Robert Schütz-Beetschen, von Basel, in Neu-Allschwil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Dietler & Schütz ». Mechanische Werkstätte. Breisacherstrasse 30 (Bureau).

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Sattlerei. — 1937. 8. Dezember. Inhaber der Firma **Wilhelm Bossert,** in Zunzgen, ist Wilhelm Bossert-Strub, von und in Zunzgen. Sattlerei. Bruggackerweg 1.

Vertretungen. — 8. Dezember. Die Firma **Ernst Miesch,** Vertretungen verschiedener Art, in Lausen (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1932, Seite 115), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Vollrahm-Cornets usw. — 8. Dezember. Die Firma **Walter Bürgin,** Vertrieb von Vollrahm- und Eiscornets, in Sissach (S. H. A. B. Nr. 109 vom 11. Mai 1935, Seite 1216), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bedachungen, Isolierungen usw. — 8. Dezember. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma **V. Zoller & Co.,** Bedachungen, Isolierungen und Holzpflästerungen, Baumaterialienhandlung, Asphaltierungen, Wärme-, Kälte- und Schallisolierungen, Unterlagsböden und Kaminhutfabrikation, mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassung in Birsfelden (S. H. A. B. Nr. 256 vom 2. November 1937, Seite 2499), ist Einzelprokura erteilt worden an Werner Valentin Zoller, von und in Basel. Er zeichnet sowohl für den Hauptsitz wie für die Filiale.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1937. 8. Dezember. Die Genossenschaft unter der Firma **Viehversicherungs-Gesellschaft Gais,** mit Sitz in Gais (S. H. A. B. Nr. 162 vom 14. Juli 1933, Seite 1722), hat in ihrer Hauptversammlung vom 14. März 1937 die Statuten abgeändert. Dabei ist bestimmt worden, dass die Kommission (der Vorstand) nur noch aus 3 Mitgliedern besteht, nämlich aus dem Präsidenten, dem Kassier und dem Aktuar. Die Schätzer und deren Stellvertreter gehören dem Vorstand nicht mehr an. Aus dem Vorstand ist der bisherige Präsident Conrad Langenegger ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. Als neuer Präsident ist Konrad Willi, von und in Gais, gewählt worden, welcher kollektiv mit dem Aktuar, zurzeit Wolfgang Willi, zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift berechtigt ist.

Verwortung eines Backverfahrens usw. — 8. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Müller & Schmidli,** Verwertung eines Backverfahrens und Vertrieb chemisch-technischer Produkte, mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1933, Seite 1415), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

Genf — Genève — Ginevra

Complément. L'inscription faite le 27 novembre 1937, et publiée dans la F. o. s. du c. du 2 décembre 1937, page 2658, au nom de la **Société Immobilière de Levaux,** ayant son siège à Genève, est complétée en ce sens que les deux administrateurs Albert Jentzer et Georges Giddey signent individuellement.

Ferblanterie, etc. — 1937. 7 décembre. La raison **Marius Ramelet,** entreprise de ferblanterie, plomberie et appareillage, à Genève (F. o. s. du c. du 20 avril 1935, page 1024), est radiée ensuite d'association du titulaire.

Henri-Marius Ramelet et son fils René-Raymond Ramelet, tous deux de Genève, domiciliés à Châtelaine (Vernier), ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Marius Ramelet et fils,** une société en nom collectif qui a commencé le 7 décembre 1937, et qui a repris, depuis cette date, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison « Marius Ramelet », ci-dessus radiée. Entreprise de ferblanterie, plomberie et appareillage. Rue Voltaire 14.

Commerce de musique, etc. — 7 décembre. La société en nom collectif « Rotschy frères », commerce de musique, instruments de musique et pianos, inscrite à Genève (F. o. s. du c. du 22 mars 1934, page 750), est déclarée dissoute depuis le 1er mars 1937. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Rotschy frères en liqon.,** par l'associé Henri Rotschy, auquel tous pouvoirs sont conférés à cet effet. Le siège social de la société en liquidation a été transféré à Vandoeuvres, au domicile particulier du liquidateur.

Agence d'importation. — 7 décembre. **d'Arcis et d'Arcis, Agence Américaine, société anonyme,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 mars 1936, page 643). L'administrateur Clara d'Arcis, née Guthrie, décédée, est radiée et ses pouvoirs éteints. Ludovic-Charles d'Arcis (inscrit) reste seul administrateur et continue à engager la société par sa signature individuelle.

7 décembre. **Transactions Hôtelières S. A.,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 avril 1937, page 904). L'administrateur Max Hotop, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints.

7 décembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, la « Société anonyme Supercimar (Superciments artificiels) », établie à Genève (F. o. s. du c. du 18 novembre 1932, page 2691), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 27 novembre 1937, voté sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Société anonyme Supercimar (Superciments artificiels), en liquidation,** par l'un des administrateurs Jean-Marc Duchosal (inscrit), nommé liquidateur et qui engagera dorénavant la société en liquidation par sa signature individuelle. L'administrateur Georges Nadal, démissionnaire est radié et ses pouvoirs sont éteints. Le droit à la signature de l'administrateur Adrien Lachenal et des membres du comité de direction Paul Cadré et Paul Sauvage est éteint.

7 décembre. Aux termes de procès-verbal authentique dressé par Me Louis Lacroix, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Cypripedium,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 mars 1935, page 742), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 2 décembre 1937, accepté la démission de Jean L'Huillier et Rodolphe Kormann, de leurs fonctions d'administrateurs, lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints et nommé, en leur remplacement, comme unique administrateur Bernard Naef, de et à Genève, avec signature sociale individuelle. Adresse actuelle de la société: Rue de la Corraterie 18 (régie E. et B. Naef).

7 décembre. Aux termes de procès-verbal authentique dressé par Me Louis Lacroix, notaire, à Genève, la **Société Immobilière du Mervelet N° 63,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 8 février 1936, page 328), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 2 décembre 1937, accepté la démission de l'administrateur Veuve Alphonsine Métral, née Grand, laquelle est radiée et ses pouvoirs éteints et nommé, en son remplacement, comme unique administrateur, Schabuh Pilossian, de Hölstein (Bâle-Campagne), à Genève, avec signature sociale individuelle. Adresse actuelle de la société: Quai Capo d'Istria 13, chez Schabuh Pilossian.

Poterie, faïences, etc. — 7 décembre. **Paul Bonifas Société Anonyme,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 30 mai 1934, page 1452). Georges Rosat, de Château-d'Oex (Vaud), au Petit-Lancy (Lancy), a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. Les administrateurs Paul Bonifas et Constant-Georges Fontaine, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue des Moulins 1 (bureau de Georges Rosat).

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Australien — Zolländerungen

Laut einer telegraphischen Mitteilung unseres Generalkonsulates in Sydney sind mit Wirkung ab 9. Dezember 1937 u. a. auf folgenden die Schweiz interessierenden Positionen des australischen Zolltarifs Aenderungen in Kraft getreten:

Position	Warenbezeichnung	Mitteltarif bisher	Mitteltarif nunmehr
120 (A)	Gespinstwaren wie nachstehend angegeben, keine Meterwaren, nämlich: Stoffe für Möbel- und Zimmerausstattung und Weisszeug, auch Steppdecken a. n. i., Tischdecken, Nachttisch-Mundtücher, Teebrettdecken, Bettücher, Kissenbezüge und -decken, Polsterbezüge, gesteppte Bettdecken, Zierbettdecken, Tischmatten, Wandschoner, Tischtücher, Läufer, Kamindecken, Waschtischdecken, Wäschebeutel, Nachtzeughüllen, Taschentuchbehälter und dergl., Teemützen und -kissen, ganz oder teilweise fertig gestellt:		
	(1) wenn keine Wolle enthaltend v. Wert	45 %	40 %
	(2) wenn Wolle enthaltend v. Wert	55 %	47 ½ %
		Generaltarif bisher	**Generaltarif nunmehr**
121 (A)	Gardinen und Vorhänge, a. n. i., (auf Rollen befestigte Vorhänge nicht inbegriffen):		
	(1) nicht wollhaltig, v. Wert	35 %	37 ½ %

Bekanntlich hat Australien mit Wirkung ab 1. Januar 1937 auf dem Vertragswege andern Staaten für gewisse Zollpositionen den damals neugeschaffenen Mitteltarif zugestanden, der autonom auch für Waren schweizerischer Herkunft gewährt wird (Vergl. auch Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 3, vom 6. Januar 1937). Von diesen Vergünstigungen sind auch die aufgeführten Zollpositionen 120 (A) (1) und (2) betroffen worden, für die nun Ermässigungen verfügt wurden.

Dagegen handelt es sich bei Position 121 (A) (1) nicht um Waren, für die die australische Regierung Konzessionen machte. Im übrigen ist für die genannte Zollposition, wenigstens bis jetzt, überhaupt kein Mitteltarif vorgesehen. Für solche Waren schweizerischer Herkunft findet somit der oben aufgeführte Generaltarif Anwendung. 290. 11. 12. 37.

France

Taxe sur la circulation des produits. — Taxe de 2% sur les prestations de services. — Transitaires.

Le Bulletin Douanier nº 1461 du 3 décembre dernier a publié l'instruction ci-après de la Direction générale des douanes françaises (nº 5826, 1/1, du 30 novembre 1937):

« Par décision nº 2878, du 29 mai 1937[1]), il avait été réglé que les commissions versées aux transitaires, pour les opérations auxquelles ils se livrent en cette qualité (dédouanement, réexportation des marchandises, etc. . . .) n'étaient imposables, au titre de l'impôt de 2%, que si elles se rapportaient à des opérations faites au bureau d'importation avec paiement de la taxe de 8%.

Il était apparu, à cette époque, que les commissions encaissées par les transitaires pour des opérations effectuées en suspension de la taxe unique globale, et qui seront incluses ultérieurement dans le prix soumis à cette dernière, semblaient devoir échapper à la taxe de 2% sur les prestations de services. Cette solution paraissait conforme aux dispositions du dernier alinéa de l'article 5 de la loi du 31 décembre 1936 portant réforme fiscale, et codifiées sous un alinéa 41º de l'article 14 du Code des Taxes à la production, aux termes duquel sont exonérées les opérations de commission, de courtage et de façon, entrant dans le processus de distribution et de transformation des marchandises antérieurement à la perception de la taxe unique de 8%.

Après un nouvel examen de la question, auquel il a été procédé de concert avec la Direction Générale des Contributions Indirectes, l'Administration estime devoir revenir sur cette interprétation.

En effet, l'exonération édictée par l'art. 14, 41º précité ne concerne, outre celles de façon, que les opérations de commission et de courtage, celles-ci s'entendant uniquement des actes d'entremise pour la conclusion et la réalisation d'une vente.

On ne saurait, en conséquence, leur assimiler les opérations que les transitaires effectuent en cette qualité et qui consistent à dédouaner, à entreposer, à expédier, pour le compte de leurs clients, des marchandises. Il s'agit ici de prestations de services qui, si elles se rapportent bien à des marchandises ayant fait l'objet d'une vente, n'ont pas pour effet de contribuer à la conclusion ou à la réalisation de celle-ci.

Par suite, les rétributions qui s'y rapportent ne présentent pas le caractère de Commissions au sens de la loi susvisée. Elles doivent, dès lors, être frappées de l'impôt de 2% quel que soit, tant au point de vue de la taxe à la production qu'au point de vue directement douanier, le régime sous lequel se trouvent placés les produits importés.

D'autre part, le caractère des opérations réalisées par les transitaires reste évidemment le même, lorsqu'elles portent sur les marchandises exportées. Aussi, ces opérations ne peuvent-elles bénéficier de l'exonération édictée par l'article 15 du Code des Taxes à la production. La décision nº 4648, du 21 septembre 1937, doit, à cet égard, être considérée comme abrogée.

Les dispositions de la présente décision prendront effet du 1er décembre prochain. L'Administration admet, à titre tout exceptionnel, qu'il ne soit pas procédé au rappel des sommes dues par les transitaires, au titre de l'impôt de 2 p. 100, sur les Commissions encaissées pour les opérations qu'ils ont effectuées depuis le 28 mai 1937. »

MM. les Directeurs sont priés de vouloir bien en informer les intéressés et adresser des instructions en conséquence au service sous leurs ordres.

[1]) Voir Feuille officielle suisse du commerce nº 131 du 9 juin 1937.

290. 11. 12. 37.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 11. Dezember an — Cours de réduction dès le 11 décembre

Belgien Fr. 73.75; Dänemark Fr. 96.75; Deutschland Fr. 174.70; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 174.65; Frankreich Fr. 14.74; Italien Fr. 23.10; Japan Fr. 127.25; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.42; Marokko Fr. 14.74; Niederlande Fr. 240.90; Oesterreich Fr. 81.90; Schweden Fr. 111.60; Tschechoslowakei Fr. 15.28; Tunesien Fr. 14.74; Ungarn Fr. 83.73; Grossbritannien und Irland Fr. 21.70.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

A.-G. Schweiz. Annoncenbureaux von Orell Füssli & Co.

Zürich

(Orell Füssli-Annoncen A. G.)

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 23. Dezember 1937, vormittags 11 Uhr, ins Direktionsbureau, Limmatquai 4, I. Stock, Zürich 1.

TRAKTANDUM:

Statutenänderung und Kapitalreduktion.

Der vom Verwaltungsrat ausgearbeitete Statutenentwurf, sowie der für die Herabsetzung des Aktienkapitals erforderliche Revisionsbericht können vom 11. Dezember 1937 an im Buchhaltungsbureau der Gesellschaft, Limmatquai 4, in Zürich, eingesehen werden. (OF 5 Z) 3006

Zürich, den 8. Dezember 1937.

Der Verwaltungsrat.

DOLLFUS-MIEG & Cie.

Société anonyme au capital social de Fr. 72,000,000

MULHOUSE (Haut-Rhin)

MM. les actionnaires de notre Société sont informés qu'en vertu d'une décision du Conseil d'administration, en date du 9 crt., il sera versé, à partir du 16 décembre 1937 et à valoir sur les résultats de l'exercice 1937, une allocation de

Francs français: 175.— brut par action.

Ce versement, qui se réduit par la déduction de l'impôt sur le revenu des valeurs mobilières de 15 % ou de 24 % suivant le cas, est effectué contre présentation des certificats nominatifs d'actions, et, pour les actions au porteur, contre remise du

coupon nº 18 des actions de capital nºs 155001 à 219000 et du coupon nº 14 des actions de jouissance nºs 75001 à 155000.

Les domiciles de paiement sont désignés comme suit:

en France: Siège de la Société à Mulhouse; Crédit Commercial de France à Paris, Mulhouse, Belfort et ses autres succursales;

en Suisse: Crédit Suisse à Zurich; Société de Banque Suisse à Bâle.

Mulhouse, le 9 décembre 1937. (7067 Q) 3046 i

Le Conseil d'administration.

Schweizerische Spar- & Kreditbank

als Verwalterin der Depositenkasse christl. soz. Organisationen der Schweiz

Aufforderung

Es wird folgendes, von der Niederlassung der frühern Schweizerischen Genossenschaftsbank Rorschach als Verwalterin der Depositenkasse christl. soz. Organisationen der Schweiz ausgegebenes Einlageheft vermisst:

Einlageheft Nr. 24729 mit Fr. 3,081.85 der Depositenkasse christl. soz. Organisationen der Schweiz, Sektion Rorschach.

Der allfällige Inhaber dieses Einlageheftes wird hiemit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten; vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, der Schweizerichen Spar- & Kreditbank Rorschach vorzuweisen, widrigenfalls dieses als entkräftet gilt. 3021

Rorschach, den 11. Dezember 1937.

Grosse Fabrik-Liegenschaft

mit 100 P. S. Wasserkraft und Umschwung, helle Räume, Gesamtétagenfläche ca. 2700 m² massive Konstruktion, Bureaux und Wohnungen, eigenes Licht, Schiffsentlademöglichkeit Nähe Basel, sofort ganz oder teilweise

günstig zu vermieten oder zu verkaufen.

Auskunft erteilt: **C. Dambach A. G.,** Mühlenwerke, **Villmergen.** (11049 Z)

15 - 18 - 21 mm

Scellés métalliques

de sûreté

double rebord, admis par les Postes Suisses pour colis avec valeur déclarée. Demandez échantillons et prix à 1628

Petitpierre Fils & Co. Neuchâtel

Bureau-Mobilier . . .

verkaufen Sie am besten durch eine Kleinanzeige im Handelsamtsblatt!

A. Stoppani & Co. A.-G. Bern

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Sonntag den 26. Dezember 1937, 14 Uhr, im Bureau der Gesellschaft

TRAKTANDEN: 1. Protokoll. 2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle. 3. Beschlussfassung betr. Genehmigung der Jahresrechnung pro 30. Juni 1937 und Kenntnisnahme der durchgeführten Sanierungsbuchungen. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 4. Neuwahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle. 5. Statutenrevision (Anpassung an die Vorschriften des n. O. R.). 6. Unvorhergesehenes.

Der Geschäfts- und Revisionsbericht, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, wie auch die neuen Statuten sind vom 15. Dezember 1937 an auf dem Bureau der Gesellschaft zur Einsicht bereit. 3044

Bern, den 9. Dezember 1937.

Der Verwaltungsrat.

Verband Schweizerischer Bücherexperten

Association Suisse des Experts-Comptables

Gegründet 1913 Fondée

Mitglied der Schweizerischen Kammer für Revisionswesen — Membre de la Chambre Suisse pour Expertises Comptables

Berücksichtigt unsere Mitglieder - Donnez votre préférence à nos membres

Mitgliederliste erhältlich beim **Sekretariat VSB.**, Schipfe 2, **Zürich** Telephon 34.264.

Laufende und einmalige Revisionen von Büchern und Bilanzen; Durchführung von Betriebsorganisationen und -reorganisationen; Prüfung von Kalkulationen und Selbstkostenrechnungen; Expertisen; Uebernahme von Kontrollstellen; allgemeine Wirtschaftsberatung; Beratung und Vertretung in Steuerfragen; Geschäftsaufsicht; Erstattung von privatwirtschaftlichen Gutachten.

La liste des membres peut être obtenue au **Secrétariat AS E** 2 Fbg. du Lac, **Neuchâtel.** Tél. 51.419.

Organisation et revision de comptabilités; établissement et vérification de bilans; organisation et réorganisation d'entreprises; contrôle des frais d'exploitation et des prix de revient; expertises; gestion financière et commerciale; assainissements; consultations et représentation en matière fiscale. 1751

Kohlenpapier

schwarz, violett und blau. — Besteingeführte Marken: Record, Pelikan, Colombia, Liberty, Sursum, Peerless.

Farbbänder

in Einzel- und Abonnementsbezügen. Marken «Record», Liberty, Pelikan. Ia Qualitäten! Sehr vorteilhafte Preise.

Radiergummi — Radierschablonen — Manuskripthalter

Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne unseren Katalog B 38 über Bureaubedarf kostenlos.

Kaiser & Co. A.G., Bern

2-19 Marktgasse 39—41 Telephon 22.222

Sport A.G. Biel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 22. Dezember 1937, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant Rawyler, I. Stock, Nidaugasse 1, Biel.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes für das Jahr 1936/1937; Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verteilung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals; Feststellung der Zeichnungen und Einzahlungen.
5. Statutenrevision.
6. Diverses.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung pro 1936/1937, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 11. Dezember 1937 auf unserm Bureau zur Einsicht auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes durch unser Bureau, wie auch durch die Kantonalbank von Bern, Filiale Biel, und die Schweiz. Volksbank Biel bis zum 21. Dezember verabfolgt. (22452 U)

Biel, den 8. Dezember 1937.

Der Verwaltungsrat.

Compania Hispano-Americana de Electricidad S.A.

Liste der mit **Opposition** belegten Titel

(Diese Nummern figurieren auch in der Rekapitulationsliste Nr. 8)

Serie A

127	56199/200	63667	78954/55	88618	109568
36644	365	66002	80192	92201	110339
646	384	744/47	391	95777/80	111891
37073/74	57009	67821	86858	96079	113448
54630	610	72850/53	985	242	114770
881/82	58674	74286	87264	100827/29	119238
55272					

Serie B

65615	84549/600	87709/15	88935/46	115571/82	115861/874
69906	606/30	730/828	952/59	584/691	877/85
75081/83	666/719	844/850	965/83	693/703	891/943
448	86851/959	88629/88	988/89038	709/746	964/116118
77339/40	87551/95	699/743	89044/48	754/813	116164/242
806/07	601/05	749/763	93834	819/820	117507/510
79895	611/20	765/868	96658/749	823/827	118590/591
84356/487	626/41	879/914	115493/522	834	597/598
528/43	680/94	921/933	524/69		

Serie C

6629	24819	35092	50013/16	72578/79
24447	26987/89	36630	57141/42	

Serie E: 209614/15

Liste der Aktien, für welche die Opposition **aufgehoben** wurde:

Serie A

43882/83	69906	75081/83	75448	77616	82920	91676

Serie C: 58098 65108 74575

Serie D: 143646

Serie E: 491651/55

Compania Hispano-Americana de Electricidad S. A.

Compagnie des Chemins de Fer du Maroc

Emprunt 7% 1926 de 41,600,000 francs suisses ou 20,000,000 florins hol.

6me amortissement de 920 obligations

La Compagnie ayant racheté en Bourse, pour être annulées, 920 obligations en vertu de son droit contractuel, il n'y a pas eu de tirage au sort.

Liste numérique des 920 obligations rachetées en Bourse par la Compagnie:

20 obligations de 500 florins nominal chacune:

Nos	20915/17	21586/87	33105/107	34854	37159/60
	21509/10	29063	34822	36780	38494/95
					38779/80

450 titres de deux obligations de 500 florins nominal chacune:

Nos	219/20	4311/12	8899/8900	12379/80	14507/08	16803/04
	257/66	4455/58	8919/20	12503/04	14511/12	16875/76
	315/18	4461/62	9133/36	12511/14	14525/26	16899/900
	403/06	4549/50	9207/10	12515/16	14557/58	16915/16
	573/74	4553/54	9407/08	12565/66	14589/90	16919/20
	703/04	4595/96	9527/30	12587/88	14651/54	16927/30
	911/12	4681/82	9617/18	12671/72	14735/36	16939/40
	931/32	4813/14	9621/28	12681/82	14797/98	17021/22
	937/38	5027/28	9697/98	12757/58	14937/38	17033/34
	1001/04	5047/48	9737/38	12763/64	15053/54	17087/88
	1189/94	5161/62	9767/68	12775/76	15099/138	17099/100
	1395/96	5179/82	9773/74	12795/96	15141/42	17239/40
	1481/82	5229/30	9829/30	12811/12	15169/80	17261/62
	1505/06	5281/82	9837/38	12835/36	15181/82	17267/68
	1513/14	5301/02	9953/54	12861/64	15249/50	17275/78
	1519/50	5345/46	10009/10	12887/88	15281/88	17313/14
	1617/20	5379/80	10115/16	12911/12	15293/302	17323/24
	1633/36	5455/58	10211/12	13095/98	15311/12	17329/30
	1649/52	5483/86	10239/40	13139/44	15385/94	17337/38
	1723/24	5633/36	10273/74	13227/28	15429/36	17341/42
	1751/52	5725/26	10379/82	13245/48	15471/72	17367/72
	1773/76	5773/74	10387/90	13255/56	15493/94	17461/62
	1969/70	5985/86	10401/10	13279/80	15565/66	17619/20
	2055/56	6133/34	10533/36	13467/68	15627/28	17647/48
	2059/60	6177/78	10549/50	13497/98	15661/62	17729/30
	2091/94	6193/91	10563/64	13511/12	15707/08	17869/74
	2389/90	6207/08	10687/88	13521/22	15713/14	17887/88
	2451/52	6285/86	10727/28	13557/58	15801/02	18005/06
	2499/2500	6475/76	10833/34	13561/64	15811/12	18177/78
	2559/60	6507/08	10839/40	13595/96	15833/36	18185/88
	2811/12	6675/76	11031/32	13619/20	15851/52	18193/200
	2855/56	6703/04	11141/42	13625/26	15873/74	18211/16
	2867/68	6725/26	11309/10	13661/62	16017/18	18269/70
	3091/94	6817/20	11357/58	13675/76	16053/54	18613/14
	3263/72	7063/64	11385/88	13717/18	16305/06	18675/76
	3375/80	7183/84	11439/40	13757/58	16337/40	18679/82
	3429/30	7185/92	11525/26	13763/66	16373/74	18719/20
	3599/3602	7353/56	11681/82	13869/72	16405/06	18891/92
	3651/52	7553/62	11709/10	13875/76	16409/10	18927/28
	3741/42	7589/90	11747/48	13975/88	16433/42	19049/50
	3747/50	8145/50	11757/58	14021/24	16453/58	19203/04
	3825/26	8157/58	11815/16	14053/54	16527/28	19307/08
	3947/48	8165/68	11931/32	14069/72	16547/48	19323/24
	3951/52	8207/08	12077/82	14121/22	16565/66	19597/98
	4093/94	8315/16	12185/88	14131/32	16609/10	19623/24
	4115/18	8345/48	12259/62	14359/60	16681/82	19627/28
	4125/26	8451/52	12269/74	14455/64	16761/62	19631/32
	4133/34	8699/8700	12279/80	14473/74	16777/78	19827/28
	4169/72	8757/58	12351/58	14489/90	16783/84	19875/76
	4207/10	8869/70	12367/68	14499/500	16797/98	19895/96
						19983/86

Liste récapitulative des obligations amorties aux tirages précédents et non encore présentées au remboursement:

Tirage du 15 octobre 1935

Nº 39815

Tirage du 15 avril 1937

Nos	1521/22	7927/28	18853/54	25224/30	30200
	1525/26	7929/30	20404	27369	35523
	2141/42	13053/54	21668/70	28955	36862/64
	2145/46	13431/32	22542	28957	36868
	3521/22	13433/34	22547	29547	39911/15
	4757/58	14721/22	24251	29549/50	39971
	7923/24	14729/30	24966	30192	

Compagnie des Chemins de Fer du Maroc

BANQUE DE PARIS & DES PAYS BAS
Succursale de Genève

NEDERLANDSCHE HANDEL MAATSCHAPPIJ n. v.
Amsterdam

Zuerst die Inserate lesen

Durch Inserate lesen kam mancher auf Einfälle, die ihm Vorteile sicherten.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne